

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 24. maj 2006

om de nationale bestemmelser om det højst tilladte indhold af cadmium i gødninger, som Den Tjekkiske Republik har givet meddelelse om i henhold til EF-traktatens artikel 95, stk. 4

(meddelt under nummer K(2006) 2036)

(Kun den tjekkiske udgave er autentisk)

(EØS-relevant tekst)

(2006/390/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 95, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

I. SAGSFREMSTILLING

- (1) Ved brev af 1. december 2005 fra Den Tjekkiske Republiks Faste Repræsentation ved Den Europæiske Union gav den tjekkiske regering i henhold til traktatens artikel 95, stk. 4, Kommissionen meddelelse om de nationale bestemmelser om indholdet af cadmium i gødninger, som Tjekkiet finder det nødvendigt at opretholde efter vedtagelsen af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2003/2003 af 13. oktober 2003 om gødninger ⁽¹⁾.

1. TRAKTATENS ARTIKEL 95, STK. 4 OG 6

- (2) Det hedder i traktatens artikel 95, stk. 4 og 6:

»4. Hvis en medlemsstat, efter at Rådet eller Kommissionen har vedtaget en harmoniseringsforanstaltning, finder det nødvendigt at opretholde nationale bestemmelser, som er begrundet i vigtige behov, hvortil der henvises i artikel 30, eller som vedrører miljøbeskyttelse eller beskyttelse af arbejdsmiljøet, giver den Kommissionen meddelelse om disse bestemmelser og om grundene til deres opretholdelse.

(...)

6. Kommissionen bekræfter eller forkaster inden seks måneder efter meddelelsen som omhandlet i stk. 4 og 5 de pågældende nationale bestemmelser efter at have konstateret, om de er et middel til vilkårlig forskelsbehandling eller en skjult begrænsning af samhandelen mellem medlemsstaterne, og om de udgør en hindring for det indre markeds funktion.

Hvis Kommissionen ikke har truffet nogen afgørelse inden for dette tidsrum betragtes de i stk. 4 (...) omhandlede nationale bestemmelser som godkendt.

Hvis det er begrundet i spørgsmålets kompleksitet, eller hvis der ikke foreligger risiko for menneskers sundhed, kan Kommissionen meddele den pågældende medlemsstat, at den i dette stykke omhandlede periode kan forlænges med en ny periode på indtil seks måneder.«

2. FÆLLESSKABSLOVGIVNING

- (3) Rådets direktiv 76/116/EØF af 18. december 1975 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om gødning ⁽²⁾, senest ændret ved direktiv 98/97/EF ⁽³⁾, indeholdt en række krav, som en gødning skal opfylde for at kunne markedsføres med betegnelsen »EF-gødning«. Direktiv 76/116/EØF er blevet afløst af forordning (EF) nr. 2003/2003.
- (4) I bilag I til forordning (EF) nr. 2003/2003 er angivet typebetegnelse og de dertil svarende krav, blandt andet med hensyn til sammensætning, for de enkelte EF-gødninger. EF-gødninger er i denne fortegnelse opdelt i kategorier efter deres indhold af hovednæringsstoffer, dvs. grundstofferne, kvælstof, fosfor og kalium.

⁽¹⁾ EUT L 304 af 21.11.2003, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 24 af 30.1.1976, s. 21.

⁽³⁾ EFT L 18 af 23.1.1999, s. 60.

- (5) I bestemmelserne om sammensætningen af de gødninger, der er omfattet af forordning (EF) nr. 2003/2003, er der ikke fastsat nogen grænseværdi for EF-gødningers cadmiumindhold.
- (6) I henhold til forordningens artikel 5 kan medlemsstaterne ikke af grunde, der vedrører sammensætning, identifikation, mærkning og emballage, forbyde, begrænse eller hindre markedsføring af gødninger, der er mærket »EF-gødning«, og som opfylder bestemmelserne i forordningen.
- (7) Det hedder i forordningens betragtning 15, at Kommissionen har til hensigt at behandle spørgsmålet vedrørende utilsigtet indhold af cadmium i mineralske gødninger, og at den om nødvendigt vil udarbejde et forslag til forordning som forelægges Europa-Parlamentet og Rådet.
- (8) Kommissionen er ved at udarbejde et forslag om cadmium i gødninger.

3. NATIONALE UNDTAGELSER FOR ØSTRIG, FINLAND OG SVERIGE

- (9) De miljømæssige problemer med cadmium i gødninger blev taget op på EU-plan i forbindelse med forhandlingerne om Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse af Den Europæiske Union. I tiltrædelsesakten blev der for disse tre medlemsstater indrømmet midlertidige undtagelser fra EU-lovgivningen om gødninger for at gøre det muligt at foretage en nøje vurdering af risiciene ved cadmium i gødninger på EU-plan.
- (10) På grundlag af konklusionerne af de nationale risikovurderinger forlængede Kommissionen i 2002 undtagelserne for Østrig⁽⁴⁾, Finland⁽⁵⁾ og Sverige⁽⁶⁾ indtil den 31. december 2005. Da vedtagelsen af fællesskabslovgivningen om indholdet af cadmium i phosphorholdige gødninger er blevet forsinket, blev undtagelserne endnu engang forlænget i januar 2006.

⁽⁴⁾ Kommissionens beslutning 2002/366/EF af 15. maj 2002 om de nationale bestemmelser om det højst tilladte indhold af cadmium i gødninger, som Republikken Østrig har givet meddelelse om i henhold til artikel 95, stk. 4, i EF-traktaten (EFT L 132 af 17.5.2002, s. 65).

⁽⁵⁾ Kommissionens beslutning 2002/398/EF af 24. maj 2002 om de nationale bestemmelser om det højst tilladte indhold af cadmium i gødninger, som Republikken Finland har givet meddelelse om i henhold til artikel 95, stk. 4, i EF-traktaten (EFT L 138 af 28.5.2002, s. 15).

⁽⁶⁾ Kommissionens beslutning 2002/399/EF af 24. maj 2002 om de nationale bestemmelser om det højst tilladte indhold af cadmium i gødninger, som Kongeriget Sverige har givet meddelelse om i henhold til artikel 95, stk. 4, i EF-traktaten (EFT L 138 af 28.5.2002, s. 24).

- (11) Følgende bestemmelser er i øjeblikket gældende:

- I henhold til artikel 1 i Kommissionens beslutning 2006/349/EF⁽⁷⁾ kan Østrig forbyde markedsføring i Østrig af phosphorholdige mineralgødninger med et cadmiumindhold på mere end 75 mg/kg P₂O₅.
- I henhold til artikel 1 i Kommissionens beslutning 2006/348/EF⁽⁸⁾ kan Finland forbyde markedsføring i Finland af phosphorholdige mineralgødninger med et cadmiumindhold på mere end 50 mg pr. kg phosphor.
- Endelig kan Sverige i henhold til artikel 1 i Kommissionens beslutning 2006/347/EF⁽⁹⁾ forbyde markedsføring i Sverige af phosphorholdige mineralgødninger, som indeholder mere end 100 g cadmium pr. ton phosphor.

- (12) Disse undtagelser finder anvendelse, indtil der på EU-plan er vedtaget harmoniserede foranstaltninger om cadmium i gødninger.

4. DEN TJEKKISKE LOVGIVNING

- (13) De nationale bestemmelser, som Tjekkiet har givet meddelelse om, blev indført ved gødningsloven⁽¹⁰⁾. I henhold til artikel 3, stk. 2, litra c, er det forbudt i Tjekkiet at markedsføre gødning med et højere indhold af farlige stoffer end fastsat i bekendtgørelsen.

- (14) I bekendtgørelse 474/2000 af 13. december 2000 om krav til gødning⁽¹¹⁾ fastsættes der bl.a. en grænseværdi for cadmium i mineralske gødninger. I henhold til bilag I må cadmiumindholdet i phosphorholdige mineralgødninger (med 5 % P₂O₅ eller derover) ikke overstige 50 mg/kg P₂O₅.

- (15) Tjekkiet blev medlem af Den Europæiske Union den 1. maj 2004. Tiltrædelsesakten indeholder ikke overgangsbestemmelser vedrørende anvendelse og markedsføring af cadmium i Tjekkiet.

⁽⁷⁾ EUT L 129 af 17.5.2006, s. 31.

⁽⁸⁾ EUT L 129 af 17.5.2006, s. 25.

⁽⁹⁾ EUT L 129 af 17.5.2006, s. 19.

⁽¹⁰⁾ Lov 156/1998 af 12. juni 1998 om gødning, jordforbedringsmidler og substrater og om agrokemisk testning af landbrugsjord (Sbírka zákonů České Republiky nr. 54 af 13.7.1998, s. 6709).

⁽¹¹⁾ Sbírka zákonů České Republiky nr. 137 af 20.12.2000, s. 7404.

(16) Bekendtgørelse 209/2005 af 20. maj 2005 om ændring af bekendtgørelse 474/2000 om krav til gødning⁽¹²⁾ bringer de nationale bestemmelser i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 2003/2003. Det er i bekendtgørelsens artikel 1, stk. 1, fastsat, at begrænsningerne for cadmium i gødninger kun finder anvendelse på indenlandsk gødning. Den finder ikke anvendelse på EF-gødning.

II. PROCEDURE

(17) Ved brev af 1. december 2005 meddelte de tjekkiske myndigheder Kommissionen, hvilke nationale bestemmelser om cadmiumindhold i gødninger Tjekkiet har til hensigt at opretholde efter vedtagelsen af forordning (EF) nr. 2003/2003.

(18) Ved brev af 13. december 2005 meddelte Kommissionen den tjekkiske regering, at den havde modtaget meddelelsen i henhold til traktatens artikel 95, stk. 4, og at den periode på 6 måneder, der er fastsat til nærmere undersøgelser i henhold til artikel 95, stk. 6, ville blive beregnet fra den 6. december 2005, dvs. fra dagen efter modtagelsen af meddelelsen.

(19) Ved brev af 2. februar 2006 underrettede Kommissionen de andre medlemsstater om Tjekkiets anmodning. Kommissionen offentliggjorde også en meddelelse om anmodningen i *Den Europæiske Unions Tidende* for at underrette andre berørte parter om de nationale bestemmelser, som Tjekkiet har til hensigt at opretholde, og om grundelsen herfor⁽¹³⁾.

III. VURDERING

1. VURDERING AF, OM BETINGELSERNE FOR ANVENDELSE AF TRAKTATENS UNDTAGELSESBESTEMMELSE ER OPFYLDT

(20) I traktatens artikel 95, stk. 4, hedder det: »Hvis en medlemsstat, efter at Rådet eller Kommissionen har vedtaget en harmoniseringsforanstaltning, finder det nødvendigt at opretholde nationale bestemmelser, som er begrundet i vigtige behov, hvortil der henvises i artikel 30, eller som vedrører miljøbeskyttelse eller beskyttelse af arbejdsmiljøet, giver den meddelelse om disse bestemmelser og grundene til deres opretholdelse.»

(21) De tjekkiske myndigheder ønskede med den meddelelse, de fremsendte den 1. december 2005, at få tilladelse til at

opretholde nationale bestemmelser, der er uforenelige med bestemmelserne om sammensætningen af EF-gødninger i forordning (EF) nr. 2003/2003.

(22) Som anført ovenfor forhindrer artikel 5 i forordning (EF) nr. 2003/2003 medlemsstaterne i at begrænse markedsføringen af EF-gødninger på grund af deres sammensætning, men bestemmelserne om sammensætning indeholder ingen grænseværdi for cadmiumindholdet. I medfør af artikel 5 kan EF-gødninger, der opfylder kravene i forordningen, derfor markedsføres, uanset hvor store mængder cadmium de indeholder.

(23) Det fremgår af ovenstående, at de nationale bestemmelser, som Tjekkiet har meddelt, er mere restriktive end bestemmelserne i forordning (EF) nr. 2003/2003, idet de forbyder markedsføring af phosphorholdige mineralske EF-gødninger med et cadmiumindhold på mere end 50 mg/kg P₂O₅.

(24) Som nævnt ovenfor har Kommissionen allerede indrømmet undtagelser, således at Østrig, Finland og Sverige kan opretholde deres nationale bestemmelser. Selv om tiltrædelsesakten allerede indeholdt overgangsbestemmelser, blev undtagelserne forlænget på grundlag af konklusionerne af de risikovurderinger, som de nationale myndigheder havde forelagt, og som er i overensstemmelse med en fælles metode, som Europa-Kommissionen har godkendt.

(25) I henhold til artikel 95, stk. 4, skal meddelelsen af de nationale bestemmelser indeholde en redegørelse for grundene til deres opretholdelse set i lyset af et eller flere af de vigtige behov, hvortil der henvises i artikel 30, eller som vedrører miljøbeskyttelse eller beskyttelse af arbejdsmiljøet. Tjekkiets anmodning indeholder den faktiske ordlyd af de nationale bestemmelser og en undersøgelse⁽¹⁴⁾ til vurdering af risikoen ved brug af cadmiumholdige phosphatgødninger, som efter de tjekkiske myndigheders mening gør det berettiget at opretholde Tjekkiets nationale bestemmelser. Den nationale risikovurdering er i foretaget i overensstemmelse med den metode, som Europa-Kommissionen har godkendt.

(26) I lyset af ovenstående er Kommissionen af den opfattelse, at den meddelelse, som Tjekkiet har fremsendt for at få godkendt en opretholdelse af de nationale bestemmelser, der fraviger bestemmelserne i forordning (EF) nr. 2003/2003, følgelig bør anses for at opfylde betingelserne i EF-traktatens artikel 95, stk. 4.

⁽¹²⁾ Sbirka zákonů České Republiky nr. 75 af 20.5.2005, s. 3928.

⁽¹³⁾ EUT C 29 af 4.2.2006, s. 8.

⁽¹⁴⁾ Čupr, P., Sáníka, M., Holoubek, I.: Study to assess risks to the environment and health resulting from the use of phosphate fertilizers containing cadmium, november 2005; RECETOX Research Centre for Environmental Chemistry and Ecotoxicology, Masaryk University; TOCOEN REPORT nr. 285. <http://europa.eu.int/comm/enterprise/chemicals/legislation/fertilizers/cadmium/sctee.pdf>

2. VURDERING AF SAGENS OMSTÆNDIGHEDER

- (27) I henhold til traktatens artikel 95 skal Kommissionen sikre sig, at alle betingelser for, at en medlemsstat kan benytte de i artiklen fastsatte undtagelsesmuligheder, er til stede.
- (28) Navnlig skal Kommissionen vurdere, om de bestemmelser, der er anført af medlemsstaten, er berettigede ud fra vigtige behov, hvortil der henvises i traktatens artikel 30, eller som vedrører miljøbeskyttelse eller beskyttelse af arbejdsmiljøet.
- (29) I henhold til traktatens artikel 95, stk. 6, skal Kommissionen desuden, hvis den anser de nationale bestemmelser for at være berettigede, kontrollere, om de er et middel til vilkårlig forskelsbehandling eller en skjult begrænsning af samhandelen mellem medlemsstaterne, og om de udgør en hindring for det indre markeds funktion.
- (30) Tjekkiet har begrundet sin anmodning med nødvendigheden af at beskytte menneskers sundhed og miljøet. Cadmium i gødninger anses for at udgøre en trussel mod miljøet og menneskers sundhed. Til støtte for sin anmodning henviser Tjekkiet til konklusionerne af en national undersøgelse, der indeholder en vurdering af risiciene ved cadmiumholdige gødninger.

2.1. BEGRUNDELSE BASERET PÅ VIGTIGE HENSYN, DER ER OMHANDLET I ARTIKEL 30, ELLER SOM VEDRØRER MILJØBESKYTTELSE ELLER BESKYTTELSE AF ARBEJDSMILJØET

2.1.1. *Generelle oplysninger om cadmium*

- (31) Cadmium er et tungmetal, der forekommer naturligt i miljøet, men de fleste emissioner af dette metal skyldes forskellige menneskelige aktiviteter (fremstilling af ikke-jernholdige metaller, forbrænding af fossile brændstoffer, anvendelse af gødning osv.).
- (32) Der foretages i øjeblikket en almindelig risikovurdering af metallisk cadmium og cadmiumoxid i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 793/93 af 23. marts 1993 om vurdering af og kontrol med risikoen ved eksisterende stoffer⁽¹⁵⁾ med Belgien som referent. I denne risikovurdering undersøges alle vigtige anvendelser og emissioner af cadmium. Der foreligger på nuværende tidspunkt kun et rapportudkast, som skal drøftes på teknisk plan.
- (33) På baggrund af de videnskabelige data, der hidtil er fremkommet, kan det konkluderes, at metallisk cadmium og cadmiumoxid almindeligvis må betragtes som alvorlige

sundhedsfarer, navnlig for nyrer og knogler. Desuden er cadmiumoxid blevet klassificeret som kræftfremkaldende i kategori 2. Det er også almindeligt anerkendt, at cadmium i gødninger er langt den vigtigste kilde til cadmium i jorden og fødekæden. Ifølge udkastet til den generelle risikovurdering bør der udvises forsigtighed, da det ikke for alle lokale og regionale situationer kan udelukkes, at der er en risiko for menneskers sundhed, og at selv risikofaktorer på under 1,0 måske ikke er tilstrækkelig restriktive for alle dele af den almindelige befolkning, fordi der er store forskelle i cadmiumkoncentrationerne i fødevarerne og i kostvanerne og ernærings-tilstanden.

2.1.2. *Cadmium i gødninger*

- (34) Cadmium findes i naturlig tilstand i phosphorit, som udvindes ved minedrift som råstof til fremstilling af phosphatholdige mineralgødninger. I færdig stand indeholder disse gødninger altid en vis mængde cadmium, afhængigt af det oprindelige indhold i phosphoritten.
- (35) Cadmium anses for at være skadeligt for både miljøet og menneskers sundhed. Det er blevet konstateret, at phosphorholdige gødninger er en af de vigtigste kilder til cadmium på landbrugsjord, hvor stoffet har tendens til at blive akkumuleret med tiden. Afgrøderne optager cadmium fra jorden, og cadmiumindholdet i fødevarer, der er den største kilde til menneskets indtagelse af cadmium, giver anledning til bekymringer med hensyn til sundheden. Når det indtages i maden, har cadmium tendens til at ophobe sig i nyrerne og kan i sidste ende hos sårbare grupper medføre nyresvigt.
- (36) De miljømæssige spørgsmål i forbindelse med cadmium i gødninger blev først taget op på EU-plan under forhandlingerne om Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse af Den Europæiske Union. Som anført ovenfor blev der for disse tre medlemsstater indrømmet midlertidige undtagelser fra EU-lovgivningen om gødninger for at gøre det muligt at foretage en nøje vurdering af risiciene ved cadmium i gødninger på EU-plan.
- (37) I den forbindelse indsamlede Kommissionen i første omgang alle eksisterende data og oplysninger om situationen i Det Europæiske Fællesskab med hensyn til eksponering for cadmium i gødninger. Da der ikke fandtes tilstrækkelige data i alle medlemsstaterne, lod Kommissionen gennemføre to undersøgelser for at udarbejde en metode og procedurer med henblik på at vurdere sundheds- og miljørisiciene i forbindelse med cadmium i gødninger⁽¹⁶⁾. Medlemsstaterne blev derefter opfordret til at gennemføre landsdækkende risikovurderinger ved hjælp af disse metoder og procedurer.

⁽¹⁵⁾ EFT L 84 af 5.4.1993, s. 1.

⁽¹⁶⁾ ERM, Study on data requirements and programme for data production and gathering to support a future evaluation of the risks to health and the environment from cadmium in fertilizers, marts 1999, og A study to establish a programme of detailed procedures for the assessment of risks to health and the environment from cadmium in fertilizers, februar 2000. ERM (Environmental Resources Management) er det konsulentfirma, der har udviklet risikovurderingsmetoden.

- (38) Ni medlemsstater har afsluttet risikovurderinger af cadmium i gødninger. Disse risikovurderinger har siden september 2001 været offentligt tilgængelige på Kommissionens websted⁽¹⁷⁾. Herudover er der blevet offentliggjort en separat undersøgelse, hvori disse risikovurderinger er analyseret, og der er på EU-plan blevet udviklet forskellige metoder til styring af risikoen ved cadmium i gødninger⁽¹⁸⁾.
- (39) Ovennævnte nationale risikovurderinger blev forelagt Den Videnskabelige Komité for Toksicitet, Økotoksicitet og Miljø (SCTEE)⁽¹⁹⁾ med henblik på evaluering. SCTEE blev særlig anmodet om at angive, hvor stor koncentrationen af cadmium i gødninger højst på være, hvis man samtidig skal undgå en betydelig forøgelse af indholdet af cadmium i dyrkede jorder. SCTEE's konklusion var, at det er nødvendigt at begrænse indholdet af cadmium i gødninger for at forhindre akkumulering af cadmium i jorden. Der kan finde akkumulering sted i nogle jorder, selv om der anvendes gødning med meget lavt cadmiumindhold, mens der i andre jorder ikke vil ske nogen akkumulering, selv om der anvendes gødning med højt cadmiumindhold. Gødning indeholdende under 20 mg Cd/kg P₂O₅ forventes imidlertid i de fleste jorder ikke at medføre langsigtet akkumulering i jorden, hvis der ses bort fra anden tilførsel af Cd, mens gødning med over 60 mg Cd/kg P₂O₅ i de fleste jorder kan forventes at medføre langsigtet akkumulering i jorden. Der bør derfor i henhold til konklusionerne fastsættes en grænseværdi for cadmium i phosphatholdige gødninger på grundlag af en risikovurdering og under hensyn til alle cadmiumkilder⁽²⁰⁾.
- (40) Det har taget ret lang tid at færdiggøre den almindelige risikovurdering for cadmium og cadmiumoxid, og der findes i øjeblikket ingen endelig vurdering af risikoen ved cadmium på EU-plan. Det endelige udkast til den generelle risikovurdering fra marts 2005 bekræfter SCTEE's udtalelse om akkumulering af cadmium i jorden. Bidraget fra cadmium i gødninger anses ganske vist ikke i sig selv for tilstrækkeligt til at forårsage en alvorlig og umiddelbar risiko for menneskers sundhed eller miljøet, men det er alligevel nødvendigt at være forsigtig, da det ikke for alle lokale og regionale forhold kan udelukkes, at der er en risiko for menneskers sundhed, fordi der er store forskelle i cadmiumkoncentrationerne i fødevarerne og i kostvanerne og ernærings-tilstanden.

⁽¹⁷⁾ http://europa.eu.int/comm/enterprise/chemicals/legislation/fertilizers/cadmium/reports_en.htm

⁽¹⁸⁾ ERM, Analysis and conclusions from Member States' assessment of the risk to health and the environment from cadmium in fertilizers, oktober 2001.

⁽¹⁹⁾ Nu SCHER (Den Videnskabelige Komité for Sundheds- og Miljørisici).

⁽²⁰⁾ SCTEE's udtalelse om medlemsstaternes vurdering af risikoen for sundhed og miljø på grund af cadmium i gødninger. Udtalelse vedtaget på SCTEE's 33. plenarmøde, Bruxelles, den 24. september 2002. <http://europa.eu.int/comm/enterprise/chemicals/legislation/fertilizers/cadmium/sctee.pdf>

- (41) Kommissionens forslag om cadmium i gødninger er blevet forsinket, fordi man har afventet afslutningen af den generelle risikovurdering af cadmiumoxid samt den potentielle opfølgning, der skal ske vedrørende risikobegrænsende foranstaltninger.

2.1.3. Tjekkiets risikovurdering

- (42) Til støtte for anmodningen om en grænseværdi for cadmium i phosphatholdig gødning har de tjekiske myndigheder forelagt en national risikovurdering. Risikovurderingen er baseret på tre moduler:

2.1.3.1. Akkumuleringsmodul

- (43) I dette modul måles nettoakkumuleringen af cadmium i jord og udvaskningsprøver (eller porevand)⁽²¹⁾, der skyldes anvendelsen af gødning, i løbet af en bestemt periode og i stabil tilstand. Akkumuleringsmodul kan fodres med et spektrum af data, f.eks. gennemsnitlige og ekstreme anvendelsesmængder. Det fremgår af den tjekiske risikovurdering, at følgende parametre er taget i betragtning i dette modul:

- den nuværende cadmiumkoncentration i jorden
- tilførslen af cadmium (gennem mineralgødninger og ved afsætning fra atmosfæren, gennem jordforbedringsmidler, spildevandsslam og udvaskning fra moderbjergart)
- den mængde cadmium, der optages af planter
- hastigheden for udvaskning af cadmium fra muldlaget, der afhænger af det årlige nedbørsoverskud og af koncentrationen af cadmium i porevandsperkolatet
- cadmiumkoncentrationen i jorden og udvaskningshastighed målt på tidspunktet nul og efter et hundrede år efter tre scenarier: nuværende forhold, forhold, hvor der anvendes mere gødning, og forhold, hvor der anvendes gødning med større cadmiumindhold.

2.1.3.2. Eksponeringsmodul

- (44) I dette modul måles dyrkede planters optagelse af cadmium fra jorden og menneskers indtagelse af cadmium som følge heraf ved hjælp af eksponeringsparametre, der beskriver både almindelige og ekstreme eksponeringsscenerier.

⁽²¹⁾ Porevand er den del af jordens vandindhold, der tilbageholdes af kapillære kræfter i mellemrummene mellem jordpartiklerne.

2.1.3.3. Risikokarakteriseringsmodulet

- (45) Ved hjælp af dette modul kan Tjekkiet foretage et skøn over hyppigheden og alvoren af de sandsynlige skadevirkninger som følge af den faktiske eller beregnede eksponering for cadmium. Beregningerne foretages for tre scenarier og fire PNEC-værdier ⁽²²⁾.

2.1.4. Resultaterne af risikovurderingen

- (46) Anvendelsen af modulerne har givet risikoindeks (PEC/PNEC-værdier) ⁽²³⁾ på fra 0,1 til 1,19 med en realistisk worst-case-værdi på 0,93, der er blevet anført som begrundelse for nationale restriktioner, forudsat at cadmiumindholdet i phosphorholdige mineralgødninger ikke overstiger 50 mg/kg P₂O₅.

2.1.5. Vurdering af Tjekkiets holdning

- (47) Den risikovurdering, der er forelagt af de tjekkiske myndigheder, er udført efter de procedurer og de metoder, der er fastlagt på EU-plan, og som anses for at sikre et højt pålidelighedsniveau for de opnåede oplysninger.
- (48) De Tjekkiet som begrundelse for at opretholde nationale foranstaltninger har foreslået en PEC/PNEC-værdi i nærheden af 1, fandt man, at risikovurderingen burde forelægges Kommissionens Videnskabelige Komité for Sundheds- og Miljørisici (SCHER) med henblik på grundig evaluering.
- (49) SCHER er navnlig blevet anmodet om:

— at vurdere den overordnede videnskabelige kvalitet af den tjekkiske rapport og at pege på eventuelle væsentlige mangler

— at kommentere hensigtsmæssigheden af de undersøgte scenarier og konklusionerne vedrørende akkumulering af cadmium i jorden

⁽²²⁾ PNEC = predicted no effect concentration.

⁽²³⁾ Den metode til risikovurdering, der er beskrevet i Kommissionens forordning (EF) nr. 1488/94, og som er yderligere præciseret i »Technical Guidance Document on risk assessment for new and existing substances«, går ud på at beregne forholdet mellem Predicted Environmental Concentration (PEC) for et bestemt stof og Predicted No-Effect Concentration (PNEC) for samme stof i forskellige specifikke delmiljøer. Risikoen angives ved PEC/PNEC-værdien, som i den tjekkiske rapport er benævnt risikoindeks. En PEC/PNEC-værdi på under 1 angiver, at der ikke er nogen risiko for miljøet, mens en værdi på 1 eller derover er udtryk for en reel eller potentiel risiko. Jo højere værdien er, jo større er effekten. Hvis PEC/PNEC-værdien er over 1, er der indikation for forholdsmæssigt afpassede risikostyringsforanstaltninger.

— at udtale sig om, hvorvidt den angivne PEC/PNEC-værdi på 0,93 er den mest hensigtsmæssige værdi til at beskrive risikoen for menneskers sundhed og miljøet.

- (50) Der vil derfor ikke blive foretaget en vurdering af Tjekkiets holdning, før Kommissionen modtager en udtalelse fra den videnskabelige komité.

2.2. ANVENDELSE AF TRAKTATENS ARTIKEL 95, STK. 6, TREDJE AFSNIT

- (51) Efter en grundig gennemgang af disse oplysninger finder Kommissionen, at betingelserne i artikel 95, stk. 6, tredje afsnit, er opfyldt, således at den kan gøre brug af muligheden for at forlænge den seks måneders periode, som den i henhold til nævnte artikel har til at bekræfte eller forkaste de nationale bestemmelser.

2.2.1. Begrundelse baseret på spørgsmålets kompleksitet

- (52) Under hensyn til den undersøgelse, som de tjekkiske myndigheder har forelagt, og hvori det konkluderes, at PEC/PNEC-værdien er meget tæt på 1, er det nødvendigt at lade SCHER foretage en undersøgelse, så det kan afklares, om der faktisk er en risiko for miljøet og menneskers sundhed. Kommissionens videnskabelige komité er tidligere blevet hørt, da Østrig, Finland og Sverige forelagde lignende undersøgelser til støtte for deres anmodning om nationale undtagelser. Kommissionen bør derfor afvente resultatet af denne undersøgelse, før den træffer afgørelse i henhold til artikel 95, stk. 6, første afsnit. Kommissionen finder i betragtning heraf, at det er berettiget at forlænge den seks måneders periode, som den har til at bekræfte eller forkaste de nationale bestemmelser, med en yderligere periode, således at den videnskabelige komité kan foretage en grundig vurdering og afgive udtalelse, og således at der kan drages dertil svarende konklusioner med hensyn til de nationale bestemmelser. Det er derfor nødvendigt at forlænge perioden indtil den 6. december 2006.

2.2.2. Ingen risiko for menneskers sundhed

- (53) På grundlag af de anvendte antagelser og scenarier konkluderes det i den tjekkiske rapport, at der ikke i øjeblikket er nogen risiko for menneskers sundhed på grund af anvendelsen af cadmium i gødninger.
- (54) Den af WHO fastsatte tilladelige ugentlige dosis af cadmium er 7 µg/kg/uge. Denne grænseværdi svarer til 60 µg/dag for en person med en gennemsnitsvægt på 60 kg. I Tjekkiet skønnes en voksens gennemsnitlige daglige indtagelse af cadmium at være 12-27 µg/dag i 2000, afhængigt af det anvendte scenarie, hvilket svarer til omkring 19 %-45 % af WHO's grænseværdi.

- (55) I det risikokarakteriseringsmodul for mennesker, som de tjekkiske myndigheder har forelagt, blev indtaget af cadmium i forskellige scenarier sammenlignet med WHO's anbefalede grænseværdier. Resultatet er den såkaldte sikkerhedsmargin. Hvis sikkerhedsmarginen overstiger 1, kan den undersøgte situation anses for at være en kilde til potentiel risiko for en eksponeret person. I de antagelser og med den metode, der er anvendt i den tjekkiske rapport, som er ved at blive gennemgået af den videnskabelige komité, blev sikkerhedsmarginen på 1 ikke overskredet i nogen af eksponeringsscenerierne, herunder det øvre scenarie, hvori det antages, at 100 % af de indtagne fødevarer stammer fra gødskede arealer, og at cadmiumindholdet ligger på omkring 90 mg/kg P₂O₅.

IV. KONKLUSION

- (56) I lyset af ovenstående konkluderer Kommissionen, at Tjekkiet anmodning af 1. december 2005 om opretholdelse af nationale bestemmelser om indholdet af cadmium i gødninger kan antages til behandling.
- (57) På grund af sagens kompleksitet, og da der ikke foreligger dokumentation for en risiko for menneskers sundhed, anser Kommissionen det for berettiget at forlænge den i artikel 95, stk. 6, første afsnit, omhand-

lede periode med en yderligere periode, der udløber den 6. december 2006 —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I henhold til traktatens artikel 95, stk. 6, tredje afsnit, forlænges den periode, som Kommissionen i henhold til traktatens artikel 95, stk. 6, første afsnit, har til at bekræfte eller forkaste de nationale bestemmelser om cadmium i gødninger, som Den Tjekkiske Republik gav meddelelse om den 1. december 2005 i henhold til artikel 95, stk. 4, indtil den 6. december 2006.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Den Tjekkiske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. maj 2006.

På Kommissionens vegne
Günter VERHEUGEN
Næstformand